

“Există două modalități de a împrăștia lumină:
să fii lumânarea sau oglinda care o reflectă.”
(Edith Wharton)

Asociația
Shakespeare School
pentru Educație



Engleza pentru Viață

Program de voluntariat



IMPLICĂ-TE!
Devino voluntar!



**Engleza prin joc în
centre sociale**

LIMBA ENGLEZĂ
deschide oportunități!

Proiect Tineret în Acțiune - 1.2 Inițiative ale tinerilor, derulat cu sprijinul financiar al Comisiei Europene, având numărul aprobare proiect RO-12-E288-2013-R2.



www.asociatiapentrueducatie.ro

**BROȘURA
CENTRULUI
JUDEȚEAN DE
VOLUNTARIAT
BIHOR**



**IMPRESII ȘI
MĂRTURII
ALE
VOLUNTARILOR
NOȘTRI**

**MODULUL DE
PRIMĂVARĂ
2014**

“Voluntarii nu sunt plătiți nu pentru că nu au nicio
valoare, ci pentru că sunt de neprețuit.”
(Sherry Anderson)

ÎN LOC DE PREFAȚĂ...

“Fii schimbarea pe care vrei să o vezi în lume”,
Mahatma Gandhi

Proiectul Engleză pentru viață

“Din dragoste pentru copii și din convingerea că o educație de calitate le poate schimba perspectivele, Asociația Shakespeare School pentru Educație a lansat proiectul *Engleza pentru Viață*. Engleza pentru Viață este un program amplu prin care asociația își propune să schimbe viitorul copiilor din medii defavorizate, prin ore nonformale de limba engleză. Învățarea prin metode nonformale are ca beneficiu, pe lângă acumularea informațiilor ce fac obiectul studiului, dezvoltarea personalității și formarea caracterului.

Metodele de predare a limbii engleze folosite în cadrul proiectului stimulează interesul copiilor prin jocuri didactice, cântece și concursuri, iar marionetele Ziggy și Zaggy vor deveni prietenii lor și îi vor ajuta să îndrăgească limba engleză și să învețe de plăcere.

Activitățile îi încurajează pe copii să devină mai comunicativi și sociabili, să dobândească mai multă încredere în ei înșiși și să își trateze colegii cu respect și camaraderie, spune profesor Nicoleta Dinescu, membru fondator al asociației.

Orele pun accentul pe dezvoltarea inteligenței emoționale, prin stimularea încrederii în forțele proprii, a capacității de concentrare și a abilităților sociale, de relaționare și comunicare. Totodată, în cadrul orelor de limbă engleză vor fi promovate concepte, precum empatia, toleranța, spiritul de echipă, fair-play-ul, grija și respectul pentru cei din jur, adesea neglijate în educația copiilor cu oportunități reduse. [...]” – citat din prezentarea proiectului de către asociație.

De unde ideea de a aduce Proiectul Engleză pentru viață în Bihor?

De mică desfășor activități de voluntariat și mi-am dorit mereu acest lucru, deoarece am considerat că pot să schimb ceva în această lume și că alături de alți colegi și profesori de-ai mei putem aduce un plus comunității în care trăim, civilizației.

La început de clasă a IX-a, finalizasem câteva proiecte din gimnaziu și îmi doream să mă implic în altele; eram însă la o intersecție de drumuri și meditam să văd unde-încotro să apuc, ce mi s-ar potrivi cel mai bine; am avut mai multe încercări, tentative și, la un moment dat am considerat că cel mai bine este să studiez proiectele care erau calificate în faza finală a Galei Naționale a Voluntarilor, 2013; acolo am avut posibilitatea să aleg unde doresc să mă implic, în ce domeniu, în ce proiect; pasionată de domeniul Educație, printre altele, am ales să contactez Asociația Shakespeare School pentru Educație, asociația la care eu mai aplicasem cu ani în urmă cu eseuri la diverse concursuri, respectiv la o școală de vară, asociație față de care am avut mereu un sentiment de admirație pentru activitățile ce le desfășoară. M-am informat despre Proiectul *Engleză pentru viață* coordonat de această asociație și mi s-a părut interesant: mic, dar în extindere și, dincolo de orice, din start, l-am considerat un proiect din suflet, cu suflet, pentru suflet; astfel, luând cunoștință cu mare interes de posibilitățile care ne sunt oferite nouă tinerilor de a ne alătura echipei de voluntari din cadrul proiectului, mi-am dorit, fără nici o ezitare, de la început să aduc proiectul în județul nostru, știind că nu este o sarcină tocmai ușoară; și astfel, am luat inițiativă; am elaborat o scrisoare de intenție, un CV și le-am trimis asociației; răspunsul pozitiv a venit imediat, spre bucuria mea; am contactat-o pe d-na Andrada Marinău să văd

dacă nu este interesată să coopereze și voluntari studenți, pe care să-i coordoneze, iar răspunsul a fost imediat: sigur că da! Astfel, am demarat împreună acțiunea de căutare de voluntari și formalitățile necesare (contracte de voluntariat, fișe de post, toate cele necesare), să contactăm Direcția generală de asistență socială și protecția copilului Bihor cu care am încheiat contract de colaborare, pentru a putea avea acces în centrele sociale ale județului. Voluntari, oameni de bine, s-au găsit imediat, așa încât în urma unui training, am putut da drumul la modulul de primăvară, finalizându-l în timp, cu succes!

Cine suntem noi, ce am făcut și cui ne-am adresat?

- Suntem voluntari ai Centrului Județean de Voluntariat Bihor din cadrul Proiectului *Engleză pentru viață*, coordonat de Asociația Shakespeare School pentru Educație;
- Am participat la modulul de primăvară al proiectului un număr de 31 de voluntari, elevi și studenți, provenind de la Colegiul Național „Emanuil Gojdu” Oradea și Colegiul Național „Mihai Eminescu”, respectiv de la Universitatea din Oradea, sub coordonarea d-nei Andrada Marinău și a subsemnatei, Ioana Dzițac, deasemenea voluntare în cadrul proiectului;
- Am desfășurat activități de voluntariat în cadrul proiectului, prin predarea limbii engleze discipolilor noștri, în număr aproximativ de 200 de copii din centre sociale ale județului, cu precădere din Oradea, Beiuș, Tinca, Husasău de Tinca;
- Am predat limba engleză având la dispoziție cartea „*Ziggy & Zaggy - Adventures in Englishland*”, carte de engleză pentru copii realizată de Shakespeare School, concepută ca o invitație la joc pentru copii, ea transmițând copiilor nu doar cunoștințe, ci și îndemnul de a îndrăgi limba engleză;
- Ne-am alăturat copiilor în jocurile lor din natură încercând să-i învățăm și noțiuni despre cele văzute în mediul înconjurător.

Cum am promovat proiectul în județul nostru?

Pe lângă site-ul, pagina de Facebook, afișul de promovare și comunicatele de presă aparținând Asociației Shakespeare School pentru Educație

- am realizat crearea unei pagini de Facebook a centrului județean de voluntariat Bihor: Proiectul Engleză pentru viață Bihor, care are până în acest moment peste 300 de aprecieri (like-uri); proiectul mai este promovat și pe pagina web personală a subsemnatei;
- voluntara noastră, Cătălina, a realizat un afiș de promovare specific centrului care a fost distribuit în diverse locații;
- am realizat mape de prezentare a proiectului, prin intermediul unei firme care ne-a sponsorizat în realizarea lor;
- proiectul a fost mediatizat în cea mai vizualizată revistă de tineret și învățământ a județului nostru – OviDan, în care au apărut 2 articole;
- subsemnata am acordat un interviu pentru pagina de facebook a asociației, etc.

Realizări...

- afișul centrului de voluntariat a județului, realizat de Cătălina;
- mapă de prezentare;
- 2 volume de carte în format bilingv pe care, alături de materialele asociației, intenționăm să le propunem asociației spre promovare în cadrul proiectului; este vorba de:

- Dziŭac Domnica Ioana, Ionescu Căŭalina Teodora, Traducător/Translated by: Marinău Andrada, *Hai să colorăm, să învăŭăm ŭi să ne jucăm! Educaŭie netăŭenească timpurie / Let's colour, learn and play! Early netizen education*, Volumul 1/1st Volume, Colecŭia/Collection: Metaphora, ISBN: 978 – 606 – 10 – 1271 – 8; 978 – 606 – 10 – 1272 – 5, Editura Universităŭii din Oradea, 2014;
- Dziŭac Domnica Ioana, Ionescu Căŭalina Teodora, Traducător/Translated by: Marinău Andrada, *Hai să colorăm, să învăŭăm ŭi să ne jucăm! Educaŭie ecologică timpurie / Let's colour, learn and play! Early ecological education*, Volumul 2/2nd Volume, Colecŭia/Collection: Metaphora, ISBN: 978 – 606 – 10 – 1271 – 8; 978 – 606 – 10 – 1273 – 2, Editura Universităŭii din Oradea, 2014;

Doresc să menŭionez că cele două cărŭi se evidenŭează prin originalitate atăt structurală, căt ŭi ca ŭi conŭinut, fiecare dintre autoare având contribuŭii semnificative.

Subsemnata am avut ideea cu privire la realizarea lor, la conŭinut, structură, la partea informativă, la crearea rebusurilor ŭi jocurilor, la tehnoredactare, la iniŭierea ŭi coordonarea de activităŭi la clase mai mici de elevi pentru testarea materialelor înainte tipăririi, precum ŭi la obŭinerea de sponsorizări. Responsabilă pe partea grafică a fost voluntara noastră, Căŭalina, ea realizând diverse desene tematice pe care copiii trebuie să le coloreze. Ea îmi spunea la un moment dat: "La început, a fost o provocare, deoarece trebuia să fac niŭte desene sugestive, simpliste ŭi atractive, ceea ce nu se mula prea bine pe stilul meu. Aŭa că, a trebuit să mă pun în pielea copiilor, să îmi dau seama ce ŭi-ar dori ei de fapt." Ŗi, nu în ultimă instanŭă, traducerea a fost realizată de căt-re d-na Andrada. Personal consider că cele două volume sunt o reuŭită ŭi se vor bucura de aprecieri mai ales din partea celor mici.

Perfecŭionări ale voluntarilor...

După cum se ŭtie, a coordona proiecte sau a lucra cu copiii nu este uŭor; este nevoie de o continuă perfecŭionare; în ceea ce mă priveŭte, atăt pentru a mă ajuta pe viitor în cadrul acestui proiect, precum ŭi a altora, am luat iniŭiativă; vă semnez căt-re realizări din acest an calendaristic:

- Am iniŭiat ŭi coordonat căt-re activităŭi cu elevi mai mici în care am implicat ŭi voluntari ai acestui proiect; dintre acestea amintesc:
 - *Povestea unei călătării printre stele ŭi galaxii*, activitate desfăŭurată în Luna Mondială a Astronomiei ŭi cu ocazia Zilei Internaŭionale a Astronomiei, Oradea, 30.04.2014;
 - *Math in English, Math for Future*, activitate organizată în cadrul Programului Naŭional *Ŗcoala altfel: Să ŭtii mai multe, să fii mai bun!*, Oradea, 7 aprilie 2014;
 - *Împreună pe eco-treptele unei vieŭi mai frumoase!*, activitate organizată în cadrul Programului Naŭional *Ŗcoala altfel: Să ŭtii mai multe, să fii mai bun!*, Oradea, 8 aprilie 2014;
 - *Micuŭul netăŭean*, activitate organizată cu ocazia Zilei Internaŭionale a Siguranŭei pe Internet, Oradea, 11.02.2014.
- Am participat la două ŭcoli de vară internaŭionale desfăŭurate în limba engleză, perfecŭionându-mi limba engleză ŭi strategiile interactive de predare pentru optimizarea interrelaŭiilor psihosociale la nivelul grupurilor de elevi, mai precis:
 - Am absolvit cursul de bază, obŭinând certificare în acest sens, din cadrul ŭcolii de vară COOPERATIVE LEARNING – THE ABC OF COOPERATION, Formator: Carlton J. Fitzgerald, Ed.D., Associate Professor for New England College, New Hampshire, USA, 3-5 iulie 2014;

- Am absolvit cursurile de limba engleză din cadrul școlii de vară de la Pitzer College (Claremont) – Los Angeles, obținând Certificate of completion for The Study Tours Los Angeles Experience at the High Advanced Level, 29 iulie – 12 august 2014;
- Am obținut Premiul I cu lucrarea *Scara cunoașterii - de la treptele ludice la cele logice*, la Simpozionul internațional "The child's education – a continuous challenge", Secțiunea *Educația în viziunea elevilor*, ediția a - VII –a, 2 mai 2014, Lugoj.

Parteneri, colaborări, sponsori...

Aș dori să mulțumesc pentru a nu știu câta oară celor care ne-au fost alături în implementarea proiectului la nivel de județ și să nădăjduiesc într-o colaborare viitoare la fel de eficientă și pe viitor; astfel, aș aminti:

- Asociația Shakespeare School pentru Educație,
- Direcția generală de asistență socială și protecția copilului Bihor,
- Angajații și copiii din centrele sociale din Oradea, Beiuș, Tinca, Husasău de Tinca,
- Agora International School,
- Universitatea din Oradea,
- S.C. Cercetare Dezvoltare Agora S.R.L.,
- SC Metropolis SRL,
- Ovidan
- și altor sponsori care nu doresc să-și dezvăluie identitatea.

Evident că din partea noastră există interes, deschidere și spre alte colaborări cu oricine își dorește o continuare a demersurilor noastre, o îmbunătățire a imaginii comunității în care locuim.

Ținte viitoare...

Continuarea proiectului cu modulul de toamnă, recrutarea de alți voluntari, lansarea unor materiale didactice, desfășurarea unor acțiuni caritabile...

În concluzie...

Am prezentat un material sintetic despre ceea ce înseamnă proiectul *Engleză pentru viață* la nivelul județului nostru; inițial mă gândisem la realizarea unei analize swot, dar am renunțat, chiar dacă mascat, am pus în evidență punctele tari și oportunitățile implementării proiectului la nivel de județ; cât despre puncte slabe și pericole, nu spunem că nu vor exista, dar noi, o echipă extraordinar de tânără, dinamică, dornică de bun și frumos și cu suflete mărețe, cu siguranță vom reuși, împreună, să depășim orice obstacol sau să găsim soluții oricărei probleme care ne-ar pune în dificultate!

Vă invit în cele ce urmează să vedeți câteva păreri, impresii de-ale voluntarilor noștri despre modulul de primăvară, urmate de cele două articole publicate în media locală și de o minigalerie foto cu o parte din voluntari!

Oradea,
14.09.2014

Cu aleasă considerație,
Coordonator voluntari la nivelul Centrului de Voluntariat Județean Bihor,
Ioana Dzițac

IMPRESII ȘI MĂRTURII ALE VOLUNTARILOR



Coordonatoarea
Centrului de Voluntariat Județean Bihor,
Andrada Marinău,
lector univ. dr. la Universitatea din Oradea,
Facultatea de Litere, Departamentul de limba și literatura engleză

Proiectul “Engleza pentru viață” reprezintă o mică parte din contribuția fiecărui voluntar la crearea unei lumi mai bune, mai sincere, mai frumoase. Fiecare dintre noi s-a implicat trup și suflet în acest proiect, încercând să aducem bucuria pe chipurile copiilor din centrele sociale pe care le-am cuprins în proiect. Am învățat alături de acești copii să fim mai buni și să nu judecăm oamenii în funcție de prejudecăți.

Am întâlnit copii minunați cu care am lucrat în condiții deosebite, am legat relații de prietenie și am încercat sentimente diferite, în special de bucurie în momentele în care am realizat cât de fericiți și mulțumiți pot fi acești copii pentru că au învățat ceva nou, sau pentru că au cunoscut alți copii (mă refer la voluntari) cu care se pot juca și de la care pot învăța limba engleză.

Doresc să mulțumesc pe această cale elevei Ioana Dzițac, coordonatoarea elevilor, pentru efortul depus în această activitate, tuturor voluntarilor implicați în acest prim modul al proiectului de voluntariat și nu în ultimul rând, angajaților DGASPC Bihor pentru disponibilitatea și ajutorul acordat, cu care dorim să păstrăm o relație cordială și în continuare.



Coordonatoarea
Centrului de Voluntariat Județean Bihor,
Ioana Dzițac,
elevă la Colegiul Național „Emanuil Gojdu” Oradea

Implicându-mă ca voluntar în Proiectul *Engleza pentru viață*, am învățat și conștientizat cât este de minunat să poți să vezi licăririle din privirile celor mici, să poți citi fericirea pe chipul lor, să știi că ai aprins o rază de lumină în viața lor, am învățat să dăruiesc parte din timpul meu, din cunoștințele mele, din bunătatea sufletului meu, necondiționat, primind ceva neprețuit în schimb: stări și trăiri înălțătoare - îmbrățișări calde, zâmbete pe buze, nostalgia despărțirii cu promisiunea și bucuria revederii,... - toate acestea încărcându-mă de emoție și energie, determinându-mă să devin mai bună, mai responsabilă, mai răbdătoare, mai creativă, mai sufletistă, determinându-mă să pot afirma că *Proiectul Engleza pentru viață* a devenit parte integrantă din viața mea și că oamenii minunați, implicați în cadrul proiectului și mai ales cei mici, au devenit, în timp, a doua mea familie, alături de care îmi voi continua drumul.

Engleză pentru viață este și probabil va fi pentru tot restul vieții mele proiectul meu de suflet. Pe parcusul acestui modul-o perioadă, în opinia mea, nu foarte lungă - am învățat să dăruiesc ceea ce știu și am primit înapoi mii de zâmbete și îmbrățișări de la acei copii de la care eu la rândul meu am învățat atât de multe. Am răspuns afirmativ și fără nici o ezitare la propunerea Ioanei și recunosc că acest proiect m-a schimbat în bine ca om, mi-a oferit și o altă viziune asupra lumii. Mă bucur nespus de mult că am luat parte la acest proiect și mă voi întoarce cu drag la următorul modul.



Voluntar, Celia Herman,
elevă la Colegiul Național
„Emanuil Gojdu” Oradea



Voluntar, Diana Gyorodi,
elevă la Colegiul Național „Emanuil Gojdu”
Oradea

Participând la acest proiect am avut ocazia de a întâlni copii deosebiți, care în ciuda obstacolelor sunt dornici să învețe lucruri noi. Am învățat de la ei să mă bucur de orice lucru frumos, oricât de mic sau nesemnificativ ar fi el și am avut șansa de a vedea viața și din altă perspectivă.

În cadrul proiectului „Engleză pentru viață”, am luat parte la diferite activități care mă vor ajuta să mă dezvolt ca persoană, îmbogățindu-mi astfel experiența de viață. Îmi amintesc cu drag momentele petrecute alături de ceilalți voluntari, înconjurați de copilași. Deși am avut emoții la început, ne-am adaptat pe parcurs, legând astfel noi prietenii. Nu voi uita niciodată vocea timidă pe care o aveau „elevii” noștri în timp ce răspundeau pentru prima oară. Privirile lor ne ajungeau până în inimi, iar sentimentul care mă copleșea de fiecare dată când le predam este de nedescris. Unii, mai energici, ne-au învățat că metodele noastre mai pot fi îmbunătățite și le-am ascultat orice sfat. În timp ce noi, voluntarii, am învățat să fim pedagogi mai buni, tinerii elevi și-au dezvoltat abilitățile de comunicare, au intrat mai mult în contact cu limba engleză, au învățat diverse jocuri și ne-au arătat că au multă dragoste de oferit. Consider că pe întreaga perioadă a proiectului am acumulat noi cunoștințe, care îmi vor fi de mare folos în viitor.



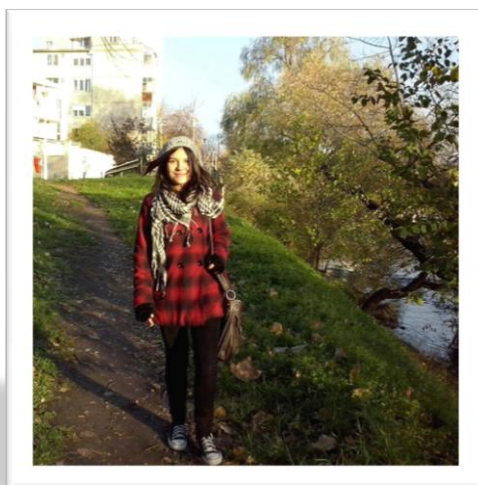
Voluntar, Ceian Ciprian,
elev la Colegiul Național „Emanuil
Gojdu” Oradea



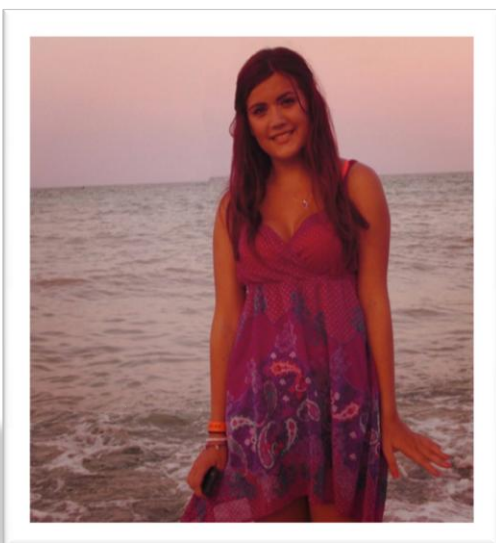
Voluntar, Anda Bendea,
elevă la Colegiul Național „Emanuil Gojdu”
Oradea

Proiectul *Engleza pentru viață* m-a făcut să realizez că nu toți copiii au posibilitatea de a învăța engleza cum o învățăm noi. Am învățat că e foarte bine să dăruiești din cunoștințele tale și altora. Mi-a plăcut extrem de mult văzând zâmbetele de pe fețele copiilor, când aflau cuvinte noi sau spunând cuvintele în engleză pe care le știau deja. Tot acest proiect m-a făcut să fiu mai bună, darnică, mai răbdătoare. Mi-am dat seama că a fi voluntar e un lucru extraordinar.

Pentru mine să lucrez ca și voluntar a fost o experiență interesantă și foarte plăcută. Îmi place foarte mult să lucrez cu copii, putând să împărtășesc din cunoștințele mele unor copii despre care am descoperit că sunt dornici să afle cât mai multe. Aceste cunoștințe putând să deschidă orizonturi noi. Aștept cu nerăbdare ca acest proiect să continue.



Voluntar, Grama Tania,
elevă la Colegiul Național „Emanuil
Gojdu” Oradea



Voluntar, Pintilie Paula,
elevă la Colegiul Național „Emanuil
Gojdu” Oradea

Mă bucur nespus că sunt voluntară în Proiectul Engleză pentru viață, care mi-a schimbat modul în care priveam lucrurile. În cadrul acestui proiect, am reușit să ajut copiii să îndrăgească și să învețe mai ușor limba engleză. De asemenea, pentru mine a fost și o experiență de viață pentru că mi-am dat seama de greutățile și nevoile acelor copii care din păcate nu au o familie, însă pe parcurs ne-am atașat unii de alții și putem considera că suntem noi familia lor. Timpul petrecut împreună cu ei ne-a fost răsplătit cu multe zâmbete, îmbrățișări și priviri calde.

Îmi doresc foarte mult să continui să fiu voluntară în acest proiect, din dorința de a cunoaște cât mai mulți copii dornici să învețe limba engleză și nu în ultimul rând, de a le readuce zâmbetul pe buze.

Proiectul "Engleza pentru viață" mi-a oferit ocazia atât de a-i ajuta pe alții să învețe o limbă străină, de a le da o șansă și de a-i ajuta. Cât și ocazia să învăț despre oameni, să-i fac să se simtă acceptați și să își dea și ei și eu seama că un zâmbet poate fi adus pe buze atât de ușor când îți dorești. Iar faptul că ajuți pe cineva schimbă persoana; atât pe cel care este ajutat, cât și cel care ajută realizează cât de mult înseamnă pentru cineva ce poate alte persoane trec cu vederea: ce înseamnă să îndrumi pe cineva spre învățare. În concluzie mi-a făcut foarte mare plăcere să iau parte la acest proiect.



Voluntar, Velimirovici Lisa,
elevă la Colegiul Național „Emanuil
Gojdu” Oradea



Voluntar, Gabriela Nemeth,
studentă la Universitatea din Oradea,
Facultatea de Inginerie Energetică
și Management Industrial

Ce a însemnat Proiectul "Engleza pentru viață" pentru mine? E ceva greu de descris în cuvinte... Cum să descrii în cuvinte valoarea zâmbetelor unor copii? Nu poți... La fel cum nu poți să descrii nici senzația de împlinire pe care o ai când știi că tu ești făuritorul acelor zâmbete. E foarte frumos să știi și să simți că ai putut să dăruiești cuiva din cunoștințele și timpul tău.

Știu că suntem abia la început, știu că mai avem multe de învățat, dar ceea ce facem noi aici is something that money can't buy. Avem motivația de partea noastră și sunt sigură că vom reuși în tot ceea ce ne propunem.

Încă o dată, te felicit, Ioana, că ai avut această inițiativă și îți multumesc că mi-ai permis să fac parte din acest proiect. Te rog să mă ții la curent cu noutățile. Aștept cu nerăbdare să-i revăd pe copii, să vă revăd pe voi și să trecem iar la treabă.

”Engleză pentru viață” este un proiect de suflet în urma căruia, după părerea mea, beneficiază toți cei implicați, copii sau voluntari. Ca și voluntar, e o adevărată plăcere să știi că ajuți; așa ne împlinim noi scopul. Pe lângă aceasta, ne ajută să ne dezvoltăm în special abilitățile de comunicare. Este dificil să comunicăm cu copiii, mai ales dacă nu ai mai făcut asta până acum. Pentru ei e foarte importantă prima impresie, iar dacă nu ai acționat corect din prima, nu prea mai ai șanse să îi recâștigi. Așa că, trebuie să fii mereu foarte calculat în tot ceea ce zici sau faci. Dar după ce ajungi să îi înțelegi și să poți comunica cu ei, să comunicăm cu persoanele mai în vârstă e mult mai ușor decât pare. Din alt punct de vedere, pentru copii acest proiect este extrem de important deoarece abordează tactici noi de învățare, îi stimulează într-un mod plăcut, îi face să se simtă iubiți și integrați, pe scurt îi face fericiți. Astfel, ei pot învăța lucruri noi dar se și bucură de atenția și afecțiunea voluntarilor, care pentru ei este foarte importantă. După mine, acest proiect este destinat voluntarilor cu suflet, care doresc să îți sacrifice timpul și energia pentru a pune un zâmbet pe fețele copiilor care își doresc afecțiunea cuiva.



Voluntar, Ionescu Cătălina,
elevă la Colegiul Național
„Emanuil Gojdu” Oradea

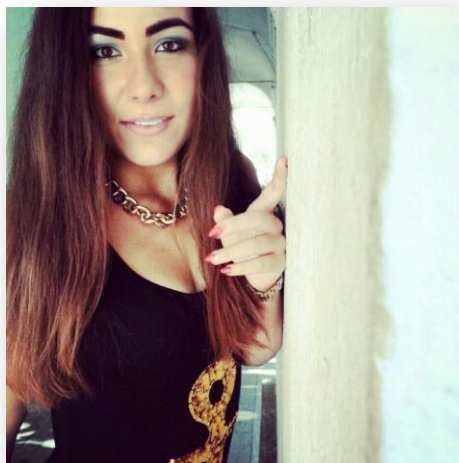


Voluntar, Gavriș Daria,
elevă la Colegiul Național „Emanuil
Gojdu” Oradea

”Fii schimbarea pe care vrei să o vezi în lume”, spunea cândva Mahatma Gandhi.

Proiectul *Engleză pentru viață* mi-a oferit această șansă de a face o schimbare, mi-a arătat cât de minunat este vezi zâmbetele de pe chipul copiilor de fiecare dată când te văd. M-am simțit împlinită de reacția acestora, de privirea, îmbrățișarea și bucuria lor. Acest proiect m-a învățat că stă în puterea mea să ajut și să fac fericit pe cineva, că fiecare persoană este specială, mi-a arătat că există persoane în situații dificile care totuși sunt optimiste, iubitoare și vesele. Mă bucur că am avut șansa să fac parte din acest proiect.

Implicandu-mă ca voluntar în acest proiect am realizat ce înseamnă dăruirea, bunătatea și nu în ultimul rând cât de mult valorează un zâmbet. A fost o experiență minunată, deoarece am putut să-i ajut pe acești copii să învețe limba engleză, să învețe că școala nu e plictisitoare, ci e distractivă, și că doar așa ajungi un om mai bun, mai înțelept. Zâmbetele lor mi-au încălzit sufletul, dorința lor arzătoare de a învăța limba engleză și curiozitatea ce i-a cuprins, m-a uimit, făcându-mi o mare bucurie. Îmi pare nespus de bine că am avut ocazia de a participa la acest proiect de voluntariat și că am putut ajuta niște suflete, că i-am făcut fericiți și că le-am stârnit interesul pentru învățarea acestei limbi străine.



Voluntar, Alina Agarici,
elevă la Colegiul Național „Emanuil Gojdu”
Oradea



Voluntar, Curilă Ștefania,
elevă la Colegiul Național „Emanuil
Gojdu” Oradea

Încă de la aflarea despre Proiectul „Engleză pentru viață” am reacționat pozitiv. Ideea de a-i introduce pe copii în minunata lume a englezei, de a le dezvolta cunoștințele m-a încântat și mi-a oferit o mulțime de lecții de viață. Căldura cu care te primesc aceștia, dorința lor de a ști cât mai multe te provoacă să revii cu multă nerăbdare, responsabilitate și fericire. Participarea în cadrul acestui proiect nu numai că te determină să fii mult mai sociabil, iubitor, călduros, dar te și învață să devii recunoscător pentru posibilitățile de care beneficiezi. De aceea, aș îndemna pe oricine să ia parte la Proiectul „Engleză pentru viață”, atât pe voluntari, cât și pe cei mici.

La început, participarea în acest proiect mi s-a părut ciudată datorită faptului că urma să lucrăm cu copii din centrele sociale, dar în momentul în care am ajuns să le predăm, totul s-a schimbat. Mă bucur enorm că am ajuns să fac parte din proiect și în același timp că am avut ocazia să ajutăm niște copii cu probleme sociale...



Voluntar, Alexandra Marinău,
elevă la Colegiul Național „Mihai Eminescu”
Oradea



Voluntar, Deaconescu Horea,
elev la Colegiul Național „Emanuil
Gojdu” Oradea

Când am fost invitat să particip la proiect, am fost entuziasmat având în vedere celelalte colaborări cu amica și colega Ioana și cu Universitatea Agora. Dar am fost un pic sceptic, deoarece trecerea de la un mediu civilizat și relativ modern la un centru de zi mi s-a părut uriașă.

Am fost sceptic și în expectativă și pe parcursul proiectului, dar ce mi-a schimbat complet perspectiva a fost atunci când câțiva copilași de acolo au început să vorbească un pic de engleză. Nu era mult, câteva numere, câteva culori, câteva animale, dar faptul că ei au învățat cuvintele acelea datorită mie și colegilor mei, a fost ceva nemaipomenit. Nu pot explica senzația, dar era un mix între mândrie și bucurie. Abia aștept să reiau proiectul.

A fost o experiență plăcută pentru mine. Mi-a plăcut să ajut, să predau unei mâini de copii drăgălași și plini de iubire în suflet. Le simți durerea și suferința, dar în același timp te învață să privești cu o nouă speranță și ziua de mâine.

Indiferent de rasă, culoare sau vârstă, toți suntem unul, iar unul înseamnă tot.

Stând în aceeași cameră cu acești copii descoperi fericirea, dragostea și durerea. E ceva inedit și cu prima ocazie voi participa din nou la obiective de genul.



Voluntar, Barbă Alexandru,
student la Universitatea din Oradea,
Facultatea de litere



Voluntar, Tudor Neag,
elev la Colegiul Național „Emanuil
Gojdu” Oradea

O experiență de viață, o experiență interesantă, o experiență care a lăsat amprentă asupra mea...nu voi putea uita niciodată chipurile copilașilor bucuroși că sunt ajutați să învețe limba engleză. Acest proiect m-a schimbat, în sensul că m-a făcut să apreciez și mai mult ceea ce părinții, viața mi-au oferit.

Îți mulțumesc, Ioana, pentru cooptarea în modulul de primăvară a proiectului „Engleză pentru viață” și sper să colaborăm în continuare.

Am reușit din suflet, cu suflet și pentru suflet să aducem zâmbete pe fața unor copii nevinovați cu care am lucrat cu mare plăcere.



Voluntar, Natalia Marinău,
elevă la Colegiul Național
„Mihai Eminescu” Oradea



Voluntar, Borta Sandra,
studentă la Universitatea din Oradea,
Facultatea de litere

Am participat la proiectul Engleza pentru viață semestrul trecut și aș dori să particip în continuare. Consider că este un proiect extraordinar, mi-a oferit șansa de a cunoaște copii care nu au avut parte de prea mult noroc în viață, dar care știu să aprecieze fiecare zi și să se bucure pentru cel mai mărunț lucru, că e vorba de câteva cuvinte învățate în limba engleza, de o îmbrățișare sau de o napolitană. În același timp, acești copii minunați m-au făcut să apreciez mai mult viața care mi-a fost dată și persoanele din jurul meu. Pentru mine, participarea la acest proiect a fost o experiență deosebită și abia aștept să o repet. Îți multumesc și te pup, Ioana.

ARTICOLE ÎN PRESĂ...

Un proiect din suflet, cu suflet și pentru suflet

Proiectul „Engleză pentru viață” demarează și la Oradea

Proiectul „Engleză pentru viață” a câștigat în 2013 European Language Label Award, premiul pentru inovație și originalitate în învățarea limbilor străine, acordat de Comisia Europeană.

„Engleză pentru viață” este un proiect coordonat de către Asociația Shakespeare School pentru Educație și presupune un program amplu de voluntariat prin care asociația își propune să schimbe viitorul copiilor din mediile defavorizate, prin ore non-formale de limba engleză.

Metodele de predare a limbii engleze folosite în cadrul proiectului stimulează interesul copiilor prin jocuri didactice, cântece și concursuri, iar marionetele Ziggy și Zaggy vor deveni prietenii lor și îi vor ajuta să îndrăgească limba engleză și să învețe de plăcere și cu plăcere.

Prin natura activității, organizația are contact direct atât cu copii supradotați, fără posibilitatea unei pregătiri corespunzătoare, cât și cu copii defavorizați, cu situații materiale și familiale precare.

Centrul județean de voluntariat Bihor

Centrul județean de voluntariat Bihor își va demara activitățile începând cu modulul de primăvară al proiectului; el cuprinde un număr de 20 de voluntari, dintre care 10 studenți și 10 elevi cu vârsta de peste 14 ani, vorbitori de limbă engleză. În urma trimiterii unui CV și a unei scrisori de intenție, redactate în limba engleză și apoi a susținerii unui interviu, tinerii voluntari au fost selectați cu mare atenție, așa încât putem spune că la Oradea s-a format un grup de tineri cu suflet care-și vor dedica săptămânal 2 ore din timpul lor liber pentru a le preda copiilor din centrele sociale, cu care se vor încheia acorduri de colaborare, limba engleză prin joc. Astfel, după training-ul care va avea loc la Oradea, la finele lunii februarie, echipa de voluntari va fi pregătită să-și înceapă activitatea, o activitate cu și pentru suflet! Echipa de voluntari este formată din tineri care au avut șansa de a primi o educație de calitate și care stăpânesc limba engleză foarte bine, este o echipă dornică să împărtășească din cunoștințele lor unor copii inteligenți și ambițioși, dar care au fost lipsiți de aceste oportunități.

Training-ul de la Oradea despre metodologia predării limbii engleze prin joc, precum și activitățile de mentorat pentru îmbunătățirea calității orelor de engleză

vor fi susținute de către dna lector univ. dr. Andrada Marinău, de la Universitatea din Oradea, Facultatea de Litere, Departamentul de limba și literatura engleză, Andrada fiind, totodată, coordonatorul activităților care se vor desfășura în cadrul Centrului județean de voluntariat, reprezentantul local al Asociației Shakespeare School pentru Educație. Doamna Irina Ștefănescu, coordonatorul proiectului la nivel național, a desemnat-o pe eleva Ioana Dzițac, elevă în clasa a IX-a la Colegiul Național „Emanuil Gojdu” din Oradea, coordonator al Centrului județean de voluntariat, Ioana fiind cunoscută pentru cunoștințele de limbă engleză dobândite în cadrul a două școli de vară internaționale, de la Oxford Cheltenham (UK) – 2012, respectiv Kean University (NY) – 2013, de unde s-a întors cu certificate de absolvire a cursurilor de limba engleză și diplome de apreciere, acreditate British Council, English UK și atestare de la Kean University.

„Vorbim despre un proiect din suflet, cu suflet, pentru suflet”

„Este o bucurie imensă să coordonez acest centru de voluntariat, alături de dna Andrada. Dincolo de avantajele de a fi voluntar, vreau să afirm faptul că „Engleza pentru viață” este un proiect în care mă voi implica în primul rând sufletește, deoarece vorbim despre un proiect din suflet, cu suflet, pentru suflet. Îmbrățișez de mică munca în cadrul unor proiecte, activitățile de voluntariat, precum și activitățile desfășurate cu colegi mai mici, așa cum tot de mică sunt adepta introducerii jocurilor didactice în școli. Rezultatul: satisfacții multiple! Este minunat să vezi licăririle din privirile celor mici, să poți citi fericirea pe chipul lor și să știi că ai aprins o rază de lumină în viața lor! Prin intermediul centrului nostru de voluntariat vom încerca să propunem coordonatorilor de proiect și alte materiale la care noi lucrăm, vom organiza diverse concursuri, activități, chiar și caritabile, așa încât să contribuim benefic la dezvoltarea acestui proiect pe viitor. Le mulțumesc colegilor mei, mai mari și mai mici, care au decis să ni se alăture în acest proiect, dnei Andrada pentru coordonare și sunt convinsă că, împreună vom contribui la o viață mai frumoasă a celor cărora ne vom adresa, dar și a noastră. Doresc să le mulțumesc anticipat tuturor oamenilor de bine care se vor implica în acest proiect: de la părinți, profesori, sponsori și chiar și alți elevi, posibili viitori voluntari în cadrul proiectului nostru! Facem apel centrelor sociale din județul Bihor care doresc să se implice în cadrul acestui proiect – ne găesc pe pagina noastră de Facebook”, declară Ioana Dzițac, coordonatorul Centrului județean de voluntariat Bihor.

Ovidiu Dan

Sursa: [Ovidan](#)

Reușita unui proiect din suflet, cu suflet și pentru suflet în Bihor

Proiectul „Engleză pentru viață”

Am semnalat la începutul anului calendaristic înființarea Centrului Județean de Voluntariat Bihor din cadrul Proiectului „Engleză pentru viață”, un proiect din suflet, cu suflet și pentru suflet, așa cum este considerat de către coordonatoarele centrului, dna lector univ. dr. Andrada Marinău, de la Universitatea din Oradea, Facultatea de Litere, Departamentul de limba și literatura engleză și de către Dzițac Ioana, elevă în clasa a X-a la specializarea matematică-informatică - intensiv informatică, din cadrul Colegiului Național „Emanuil Gojdu” din Oradea. Proiectul „Engleză pentru viață” este coordonat la nivel național de către Asociația Shakespeare School pentru Educație și presupune un program amplu de voluntariat prin care asociația își propune continuu ca prin intermediul orelor nonformale de limbă engleză să schimbe viitorul copiilor din medii defavorizate; metodele de predare a limbii engleze folosite stimulează interesul copiilor prin cântece, jocuri, didactice, concursuri, orele punând un accent deosebit pe dezvoltarea inteligenței emoționale, prin stimularea abilităților de relaționare, concentrare, precum și prin dezvoltarea încrederii în propriile forțe. Orele sunt predate de către voluntari tineri, elevi și studenți, selectați cu mare atenție în urma trimerii unui CV și a unei scrisori de intenție, tineri cu suflete mari, care beneficiază de o educație aleasă și care dăruiesc din timpul lor liber săptămânal, împărtășind din cunoștințele lor de limbă engleză unor copii minunați în încercarea de a acumula cât mai multe informații despre limba engleză, precum și de dezvoltare a personalității, de formare a caracterului.

Modulul de primăvară

Am aflat de la Ioana, coordonatoarea Centrului Județean de Voluntariat, că centrul și-a demarat activitatea odată cu lansarea modulului de primăvară a proiectului; astfel, în perioada martie - iunie 2014, un număr de 32 de voluntari, elevi și studenți, provenind de la Colegiul Național „Emanuil Gojdu” Oradea și Colegiul Național „Mihai Eminescu”, respectiv de la Universitatea din Oradea, au desfășurat activități de voluntariat în cadrul proiectului, prin predarea limbii engleze discipolilor lor, copii din centre sociale ale județului, cu precădere din Oradea, Beiuș, Tinca, Husasău de Tinca; copiii, în număr de aproximativ 200, au fost astfel invitați în universul plin de aventuri al limbii engleze prin intermediul cărții lansate și pusă la dispoziția voluntarilor de către asociație, „Ziggy & Zaggy - Adventures in Englishland”, care i-a avut ca și protagoniști pe Ziggy, veverița

cea isteată și Zaggy, castorul cel ghiduș, cei doi prieteni ai Shakespeare School. Pe lângă lumea de poveste prin care au fost plimbați de către voluntari în timpul orelor de engleză, copiii au mai beneficiat de ore de engleză și în ieșirile lor în natură, unde voluntarii s-au deplasat la locurile respective, jucându-se cu ei și utilizând vocabular în limba engleză cu privire la activitățile desfășurate și natura înconjurătoare.

Și, cum acest proiect ajută nu doar beneficiarii direcți, copiii, ci și voluntarii, la finele verii, munca voluntarilor a fost apreciată prin oferirea de diplome și adeverințe care să ateste participarea în proiect, documente întocmite în baza contractelor de voluntariat încheiate; documentele sunt deosebit de valoroase pentru CV-ul voluntarilor, deoarece activitățile de voluntariat sunt recunoscute ca și experiență profesională, conform legii voluntariatului.

„Este minunat... să poți citi fericirea pe chipul lor!”

De pe pagina de Facebook a Asociației Shakespeare School pentru Educație aflăm punctul de vedere al Ioanei despre proiect (a se citi interviul acordat): „Ca voluntar am învățat și conștientizat cât este de minunat să poți să vezi licăririle din privirile celor mici, să poți citi fericirea pe chipul lor, să știi că ai aprins o rază de lumină în viața lor - toate acestea încărcându-mă de emoție și energie, determinându-mă să devin mai bună, mai responsabilă, mai răbdătoare, mai creativă, mai sufletistă, determinându-mă să pot afirma că Proiectul Engleză pentru viață a devenit parte integrantă din viața mea și că oamenii minunați, implicați în cadrul proiectului și mai ales cei mici, au devenit, în timp, a doua familie a mea, alături de care îmi voi continua drumul”.

Despre demersurile viitoare

„În primul rând aș dori să-mi exprim bucuria faptului că Centrul Județean de Voluntariat Bihor din cadrul Proiectului Engleză pentru viață, își va continua activitatea începând cu luna octombrie 2014, adică cu modulul de toamnă. Majoritatea voluntarilor centrului și-au exprimat dorința de a rămâne în continuare în cadrul proiectului, lor alăturându-se și alți tineri, dornici de a participa la demersurile noastre. Astfel, parafrazându-l pe Henry David Thoreau, putem spune că **„formarea unei echipe este doar începutul, să poți rămâne împreună este progresul, iar să lucrezi împreună este succesul”**. Pe lângă obiectivul lărgirii echipei de voluntari care va avea ca public țintă cei aproximativ 200 de învățăcei din centrele sociale ale județului, doresc să aduc la cunoștință că, la debutul modulului de toamnă, se vor lansa și veți afla detalii pe pagina noastră de Facebook - Proiectul Engleză pentru viață Bihor - următoarele materiale:

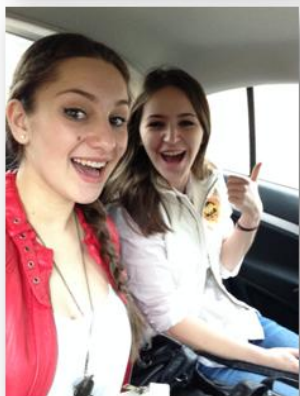
****Broșura de impresii și mărturii ale voluntarilor noștri**, în care veți putea afla punctele de vedere ale voluntarilor despre experiențele de viață trăite, despre lecțiile de viață oferite în cadrul proiectului, despre schimbările de viziune asupra lumii, despre aprecierea și mai intensă a ceea ce viața le-a oferit până acum; vă veți putea convinge de sufletele mărețe ale voluntarilor noștri, care, uniți ca într-o familie adevărată și frumoasă, trăiesc cu dorința de a aduce un plus de bine unor copii lipsiți de anumite oportunități și, implicit comunității în care trăim;*

****Hai să colorăm, să învățăm și să ne jucăm! Let's colour, learn and play**, 2 volume de carte, materiale didactice din colecția Metaphora, editate sub Editura Universității din Oradea, ale cărei autoare sunt Dzișac Domnica Ioana, Ionescu Cătălina Teodora, traducător: Marinău Andrada; volumele fac referire la două problematici actuale de mare interes, referitoare la Educație netățenească timpurie / Early netizen education, respectiv Educație ecologică timpurie / Early ecological education, volumele fiind realizate în format bilingv, română-engleză; după cum se poate observa, autoarele sunt voluntare ale proiectului și intenționează ca, pe lângă materialele oferite de către Asociația Shakespeare School pentru modulul de toamnă să utilizeze și aceste materiale, considerând că siguranța on-line și ecologia sunt două domenii cu care copiii trebuie să se familiarizeze de la vârste cât mai fragede.*

*Tot din categoria **demersuri viitoare** amintim decizia voluntarilor de a organiza anumite activități cu cei mici, dar și activități în scop caritabil, în urma cărora zâmbetele de pe obrajii micuților să se înmulțească.*

*Pe final, aș dori să mulțumesc tuturor oamenilor de bine care au contribuit la reușita implementării acestui proiect din suflet, cu suflet și pentru suflet la nivelul județului nostru, dnei Andrada pentru coordonare, voluntarilor noștri inimoși, angajaților centrelor sociale, părinților, profesorilor și, nu în ultimă instanță sponsorilor noștri. Sunt convinsă că și pe viitor colaborarea noastră va da roade și astfel, doar împreună, vom reuși să construim o viață mai frumoasă pentru cei cărora ne vom adresa, dar și pentru noi înșine..." conchide **Ioana Dzișac**, coordonatorul Centrului Județean de Voluntariat Bihor. (Ov.D.)*

Sursa: [Ovidan](#)



Mulțumim tuturor voluntarilor Centrului Județean de Voluntariat Bihor din cadrul Proiectului *Engleză pentru viață*, care au participat la modulul de primăvară din cadrul proiectului, adică:

Coordonatoarelor:

1. Marinău Andrada (lect. dr. – Universitatea din Oradea)
2. Dzițac Ioana (elevă la Colegiul Național “Emanuil Gojdu” Oradea)

Studentilor Universității din Oradea:

1. Lupu Martina
2. Nemeth Gabriela
3. Bogojel Lavinia
4. Piroș Roxana
5. Toduț Mădălina
6. Vlăduț Cătălin
7. Nagy Christopher
8. Morar Dan
9. Ferche Adrian
10. Popovici Valentina
11. Moț Patricia
12. Căpuș Quintus
13. Barbă Alexandru
14. Onicaș Ioan
15. Bulzan Nicoleta
16. Borta Sandra

Elevilor :

1. Marinău Alexandra (elevă la C. N. “Mihai Eminescu” Oradea)
2. Marinău Natalia (elevă la C. N. “Mihai Eminescu” Oradea)
3. Ionescu Cătălina (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
4. Herman Celia (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
5. Ceian Ciprian (elev la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
6. Neag Tudor (elev la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
7. Deaconescu Horia (elev la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
8. Agarici Alina (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
9. Bendea Anda (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
10. Velimirovici Lisa (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
11. Grama Tania (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
12. Gyorodi Diana (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
13. Gavriș Daria (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
14. Curilă Ștefania (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)
15. Pintilie Paula (elevă la C. N. “Emanuil Gojdu” Oradea)

Mulțumim deasemenea tuturor partenerilor, sponsorilor noștri și, în acest caz, aș aminti:

- Asociația Shakespeare School pentru Educație,
- Direcția generală de asistență socială și protecția copilului Bihor,
- Angajații și copiii din centrele sociale din Oradea, Beiuș, Tinca, Husasău de Tinca,
- Agora International School,
- Universitatea din Oradea,
- S.C. Cercetare Dezvoltare Agora S.R.L.,
- SC Metropolis SRL,
- Ovidan,
- alți sponsori.

Vă așteptăm cu drag să vă alăturați demersurilor noastre
și în cadrul modulului de toamnă!



*Să formezi o echipă este doar începutul,
să rămâi împreună este progresul,
să lucrezi împreună este succesul.*
(Henry David Thoreau)

*Broșură realizată de Ioana Dzișac,
septembrie 2014*

pentru că
învățăm
împreună



Centrul județean de voluntariat Bihor
Coordonatori centru:
Lect. univ. dr. Andrada Marinău
Eleva: Ioana Dzițac

Proiect coordonat de:



pentru

viață

Engleză

